

## **Договор о союзнических отношениях между Республикой Таджикистан и Республикой Казахстан**

Республика Таджикистан и Республика Казахстан, в дальнейшем именуемые Высокими Договаривающимися Сторонами,

подтверждая важное значение в таджикско-казахстанских отношениях Договора об основах отношений между Республикой Таджикистан и Республикой Казахстан от 13 января 1993 года и Договора о стратегическом партнерстве между Республикой Таджикистан и Республикой Казахстан от 14 сентября 2015 года,

высоко оценивая Декларацию о союзническом взаимодействии между Республикой Таджикистан и Республикой Казахстан от 4 мая 2023 года, которая знаменует новый этап в расширении дружбы и углублении многопланового сотрудничества,

исходя из многовековой исторической, духовной и культурной общности народов двух стран, основанной на незыблемых принципах дружбы, взаимной поддержки и взаимоуважения,

подтверждая приверженность целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, Хельсинкского Заключительного акта и других основных документов Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, общепризнанным нормам международного права, а также международным стандартам в области прав человека, отмечая достигнутый высокий уровень межгосударственного сотрудничества,

основываясь на положениях национального законодательства каждой из Высоких Договаривающихся Сторон,

выступая за дальнейшее комплексное развитие двустороннего взаимодействия в политической, экономической, водно-энергетической, транзитно-транспортной, инвестиционной, научно-технической, туристической, культурной и гуманитарной сферах,

стремясь расширить двустороннее многоплановое сотрудничество на основе взаимной выгоды, доверия, согласия и равноправия,

исходя из необходимости взаимодействия в вопросах обеспечения региональной стабильности, а также совместного противостояния любым проявлениям терроризма, экстремизма, организованной преступности, наркобизнеса, нелегальной миграции и другим вызовам национальной безопасности,

стремясь поднять двустороннее взаимодействие на уровень союзнических отношений, который отвечает жизненно важным и долгосрочным национальным интересам двух братских государств, а также послужит одним из ключевых факторов в обеспечении мира, стабильности и безопасности в Центральной Азии,

признавая значимость IT-отрасли как фактора технологического и промышленного развития отраслей экономик с целью дальнейшего укрепления цифрового взаимодействия двух стран,

будучи убежденными в том, что установление союзнических отношений позволит объединить усилия в интересах социального и экономического прогресса обоих государств,

стремясь к обеспечению своевременной и полной реализации достигнутых между Высокими Договаривающимися Сторонами договоренностей,

договорились о нижеследующем:

### **Статья 1**

Высокие Договаривающиеся Стороны развивают двустороннее сотрудничество на основе союзнических отношений в целях дальнейшего совершенствования форм и механизмов разнопланового и многогранного взаимодействия в политической, экономической, социальной, научной, технологической, культурной и гуманитарной областях.

### **Статья 2**

Союзнические отношения между Высокими Договаривающимися Сторонами основываются на принципах взаимной поддержки, учета интересов и равноправия в целях укрепления независимости, государственного суверенитета, территориальной целостности, а также добросовестного выполнения взаимных обязательств.

Высокие Договаривающиеся Стороны воздерживаются от любых действий, наносящих ущерб стратегическому партнерству и союзническому взаимодействию двух государств.

Высокие Договаривающиеся Стороны подтверждают обязательства не участвовать в каких-либо блоках и союзах, а также воздерживаются от участия в каких-либо действиях, направленных против другой Высокой Договаривающейся Стороны.

### **Статья 3**

Высокие Договаривающиеся Стороны проводят политику по обеспечению безопасности и тесно взаимодействуют в борьбе с международным терроризмом, экстремизмом, незаконным оборотом наркотических средств и психотропных веществ, транснациональной организованной преступностью, незаконной торговлей оружием,

киберпреступностью и другими вызовами и угрозами международной и региональной безопасности как на двустороннем, так и многостороннем уровнях.

Высокие Договаривающиеся Стороны в целях обеспечения региональной безопасности укрепляют взаимодействие по вопросам противодействия вызовам и угрозам в Центральной Азии.

Высокие Договаривающиеся Стороны активно взаимодействуют в рамках Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии от 8 сентября 2006 года с целью содействия международным усилиям ООН по обеспечению глобальной и региональной безопасности.

#### **Статья 4**

Высокие Договаривающиеся Стороны выступают за дальнейшее укрепление межпарламентского сотрудничества путем активизации деятельности межпарламентских групп дружбы и усиления совместной работы по линии международных межпарламентских организаций.

#### **Статья 5**

Высокие Договаривающиеся Стороны в целях обеспечения безопасности укрепляют связи в военной и военно-технической областях, в том числе в вопросах проведения совместных мероприятий оперативной и боевой подготовки, а также повышения потенциала кадров и специалистов.

В случае возникновения ситуации, которая, по мнению одной из Высоких Договаривающихся Сторон, представляет собой угрозу вооруженного нападения со стороны третьих государств, Высокие Договаривающиеся Стороны незамедлительно проведут соответствующие консультации друг с другом как на двусторонней основе, так и в рамках международных организаций, участницами которых они являются, с целью принятия мер, способствующих её мирному урегулированию и рассмотрению возможности предоставления друг другу военной помощи.

Высокие Договаривающиеся Стороны осуществляют координацию деятельности в области гражданской обороны, предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций в соответствии с международными договорами, участницами которых они являются.

## **Статья 6**

Высокие Договаривающиеся Стороны создают условия для углубления взаимовыгодного торгово-экономического сотрудничества как основополагающей базы и фактора устойчивости двусторонних отношений путем диверсификации номенклатуры товарооборота и создают для этого необходимые благоприятные условия в соответствии со своими национальными законодательствами и условиями международных договоров, участниками которых они являются.

Высокие Договаривающиеся Стороны активно взаимодействуют в рамках Совместной межправительственной комиссии по экономическому сотрудничеству между Республикой Таджикистан и Республикой Казахстан и Таджикско-Казахстанского Делового совета.

## **Статья 7**

Высокие Договаривающиеся Стороны способствуют созданию благоприятных условий для предпринимательской и иной хозяйственной деятельности, включая стимулирование и взаимную защиту инвестиций, а также развитие прямых связей между гражданами, предприятиями и другими субъектами экономического сотрудничества двух стран.

Высокие Договаривающиеся Стороны создают благоприятные условия для углубления экономической кооперации путем создания совместных предприятий в различных секторах экономики в соответствии с действующим национальным законодательством Высоких Договаривающихся Сторон, а также способствуют развитию на взаимовыгодной основе кооперации в таких сферах как промышленность, транспорт, логистика, энергетика, фармацевтика, сельское хозяйство, строительная отрасль.

Высокие Договаривающиеся Стороны обеспечивают функционирование совместных предприятий на своих территориях в соответствии с действующим национальным законодательством Высоких Договаривающихся Сторон.

## **Статья 8**

Высокие Договаривающиеся Стороны развивают сотрудничество в области здравоохранения с целью укрепления охраны здоровья населения, усиления первичной медико-санитарной помощи, противодействия инфекционным и неинфекционным заболеваниям, оказания высокотехнологичной помощи.

## **Статья 9**

Высокие Договаривающиеся Стороны осуществляют сотрудничество в сфере повышения эффективности сельскохозяйственного производства, улучшения обеспечения населения продовольствием и промышленности сырьем, поддержки и защиты сельхозтоваропроизводителей, а также предпринимают усилия по созданию благоприятных условий для увеличения товарооборота продукции агропромышленного комплекса, а также транзитных перевозок, происходящих с территории одной из Высоких Договаривающихся Сторон, в соответствии с международными договорами, участницами которых они являются.

Высокие Договаривающиеся Стороны активизируют сотрудничество в сфере агропромышленного комплекса путем создания совместных предприятий по производству, переработке и хранению сельскохозяйственной и плодоовощной продукции с целью ее дальнейшего экспорта и импорта.

## **Статья 10**

Высокие Договаривающиеся Стороны тесно взаимодействуют в целях проведения двусторонних экономических мероприятий, в том числе бизнес- и инвестиционных форумов.

## **Статья 11**

Высокие Договаривающиеся Стороны развивают взаимовыгодное сотрудничество в области транспорта и коммуникаций, в том числе в сфере развития информационных транспортных систем и информационно-коммуникационных технологий.

Высокие Договаривающиеся Стороны создают благоприятные условия для транзитных мультимодальных и интермодальных перевозок на двусторонней основе и в третьи страны, обеспечения безопасности и бесперебойного функционирования международных транспортных коридоров, проходящих через их территории.

## **Статья 12**

Высокие Договаривающиеся Стороны наращивают взаимовыгодное сотрудничество в области цифровизации и инноваций путем реализации совместных программ, создания перспективных проектов и внедрения передовых технологий.

Высокие Договаривающиеся Стороны способствуют созданию цифровой экосистемы в рамках региональных коопераций, а также расширяют взаимодействие в области цифровизации секторов экономики двух государств.

### **Статья 13**

Высокие Договаривающиеся Стороны налаживают и развивают сотрудничество в сфере мирного освоения космического пространства, в том числе путем реализации и продвижения совместных проектов, продуктов и услуг.

### **Статья 14**

Высокие Договаривающиеся Стороны выступают за развитие тесной кооперации между предприятиями нефтегазового и химического комплексов, машиностроения, горнорудной, атомной промышленности.

Высокие Договаривающиеся Стороны способствуют развитию взаимовыгодного и долгосрочного сотрудничества в области энергетики, в том числе в сфере электроэнергетики и возобновляемых источников энергии.

### **Статья 15**

Высокие Договаривающиеся Стороны всемерно способствуют углублению культурно-гуманитарных связей, в том числе оказывают содействие в расширении контактов между творческими союзами.

Высокие Договаривающиеся Стороны способствуют сохранению этнической и языковой самобытности народов Республики Таджикистан и Республики Казахстан, а также создают благоприятные условия для этнических таджиков, проживающих на территории Республики Казахстан, и этнических казахов, проживающих на территории Республики Таджикистан, в контексте сохранения и развития их родного языка, национальной культуры, традиций и обычаев.

### **Статья 16**

Высокие Договаривающиеся Стороны стремятся к развитию отношений в сфере безопасной, упорядоченной и легальной трудовой миграции.

Высокие Договаривающиеся Стороны сотрудничают в деле содействия осуществлению прав человека и основных свобод в соответствии со своими международными обязательствами и национальным законодательством.

## **Статья 17**

Высокие Договаривающиеся Стороны развивают сотрудничество в области высшего образования и научно-технической сфере, поощряя прямые связи между организациями образования и научно-исследовательскими центрами.

Высокие Договаривающиеся Стороны взаимодействуют и создают благоприятные условия для подготовки кадров, обмена студентами и учеными.

## **Статья 18**

Высокие Договаривающиеся Стороны тесно взаимодействуют при определении позиций по основным международным проблемам и вопросам, представляющим взаимный интерес, проводя соответствующие консультации.

## **Статья 19**

Высокие Договаривающиеся Стороны тесно взаимодействуют в деле укрепления атмосферы мира и согласия в регионе Центральной Азии, продвигая взаимные интересы и идеи регионального сближения.

Высокие Договаривающиеся Стороны рассматривают Консультативные встречи глав государств Центральной Азии в качестве приоритетного механизма для комплексного обсуждения и конструктивного решения вопросов общерегионального характера.

Высокие Договаривающиеся Стороны взаимодействуют в институциональном развитии формата Консультативных встреч глав государств Центральной Азии в целях развития данной площадки при строгом уважении интересов всех стран региона.

## **Статья 20**

Высокие Договаривающиеся Стороны развивают сотрудничество для рационального, справедливого и взаимовыгодного использования и охраны водных ресурсов межгосударственных источников Центральной Азии с учётом интересов всех стран региона.

Высокие Договаривающиеся Стороны продолжают сотрудничество в рамках Международного фонда спасения Арала, являющийся важным региональным институтом для обеспечения взаимовыгодного сотрудничества стран Центральной Азии, подчеркивают необходимость совершенствования его организационной структуры и договорно-правовой базы для углубления взаимодействия стран региона в

области водных ресурсов, энергетики, экологии и социально-экономического развития в бассейне Аральского моря.

Высокие Договаривающиеся Стороны отмечают важность существующих и строящихся гидроэнергетических объектов для содействия решению водно-энергетических вопросов и достижения климатической устойчивости в бассейнах рек региона Центральной Азии.

#### **Статья 21**

Высокие Договаривающиеся Стороны подчеркивают обоюдное стремление к дальнейшему развитию взаимодействия в рамках Организации Объединенных Наций, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, Совещания по взаимодействию и мерам доверия в Азии, Шанхайской организации сотрудничества, Организации исламского сотрудничества, Содружества Независимых Государств, Организации Договора о коллективной безопасности, Исламской организации по продовольственной безопасности и других международных и региональных организаций и форумов.

#### **Статья 22**

Настоящий Договор не направлен против третьих государств и не затрагивает каких-либо прав и обязательств Высоких Договаривающихся Сторон, вытекающих из других двусторонних и многосторонних международных договоров, участниками которых они являются.

#### **Статья 23**

По взаимному согласию Высоких Договаривающихся Сторон в настоящий Договор могут быть внесены дополнения и изменения, которые являются неотъемлемыми частями настоящего Договора и оформляются отдельными протоколами.

#### **Статья 24**

Разногласия, которые могут возникнуть при реализации настоящего Договора, Высокие Договаривающиеся Стороны будут разрешать путём переговоров и консультаций.

## Статья 25

Настоящий Договор будет зарегистрирован в Секретариате Организации Объединенных Наций в соответствии со статьей 102 Устава ООН.

## Статья 26

Настоящий Договор подлежит ратификации.

Настоящий Договор заключается на неопределенный срок и вступает в силу по истечении 30 (тридцати) календарных дней с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Высокими Договаривающимися Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящий Договор прекращает свое действие по истечении 6 (шести) месяцев с даты получения по дипломатическим каналам одной Высокой Договаривающейся Стороной письменного уведомления другой Высокой Договаривающейся Стороны о ее намерении прекратить действие настоящего Договора.

Совершено в городе Душанбе 23 августа 2024 года в двух подлинных экземплярах, каждый на таджикском, казахском, и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий при толковании положений настоящего Договора, Высокие Договаривающиеся Стороны обращаются к тексту на русском языке.

За

Республику Таджикистан

Эмомали Рахмон

Президент Республики Таджикистан

За

Республику Казахстан

Касым-Жомарт Токаев

Президент Республики Казахстан